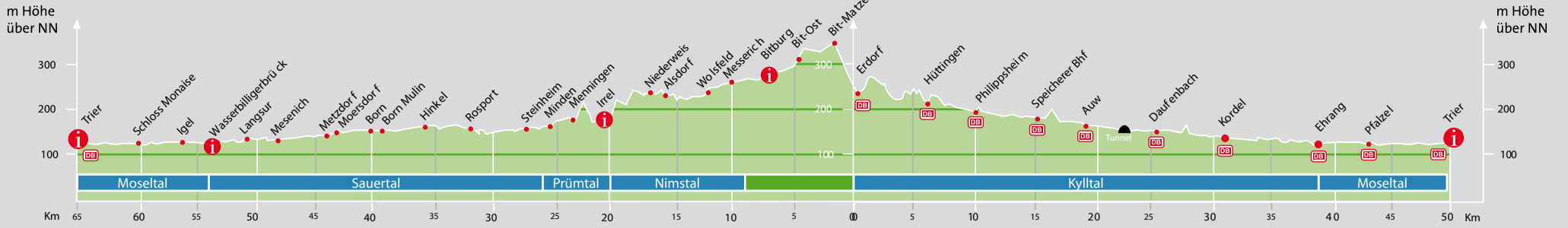


Deutsch-Luxemburgische 5-Täler-Tour



Der Sauerthalradweg von Minden über Echternach nach Wallendorf besitzt keine nennenswerten Steigungen.

- 5-Täler-Tour
- Bahnhöfe
- Information
- Essen & Trinken
- Sehenswürdigkeiten
- Radler-Servicestation
- Fahrrad-Verleih
- Übernachten
- Parkplatz

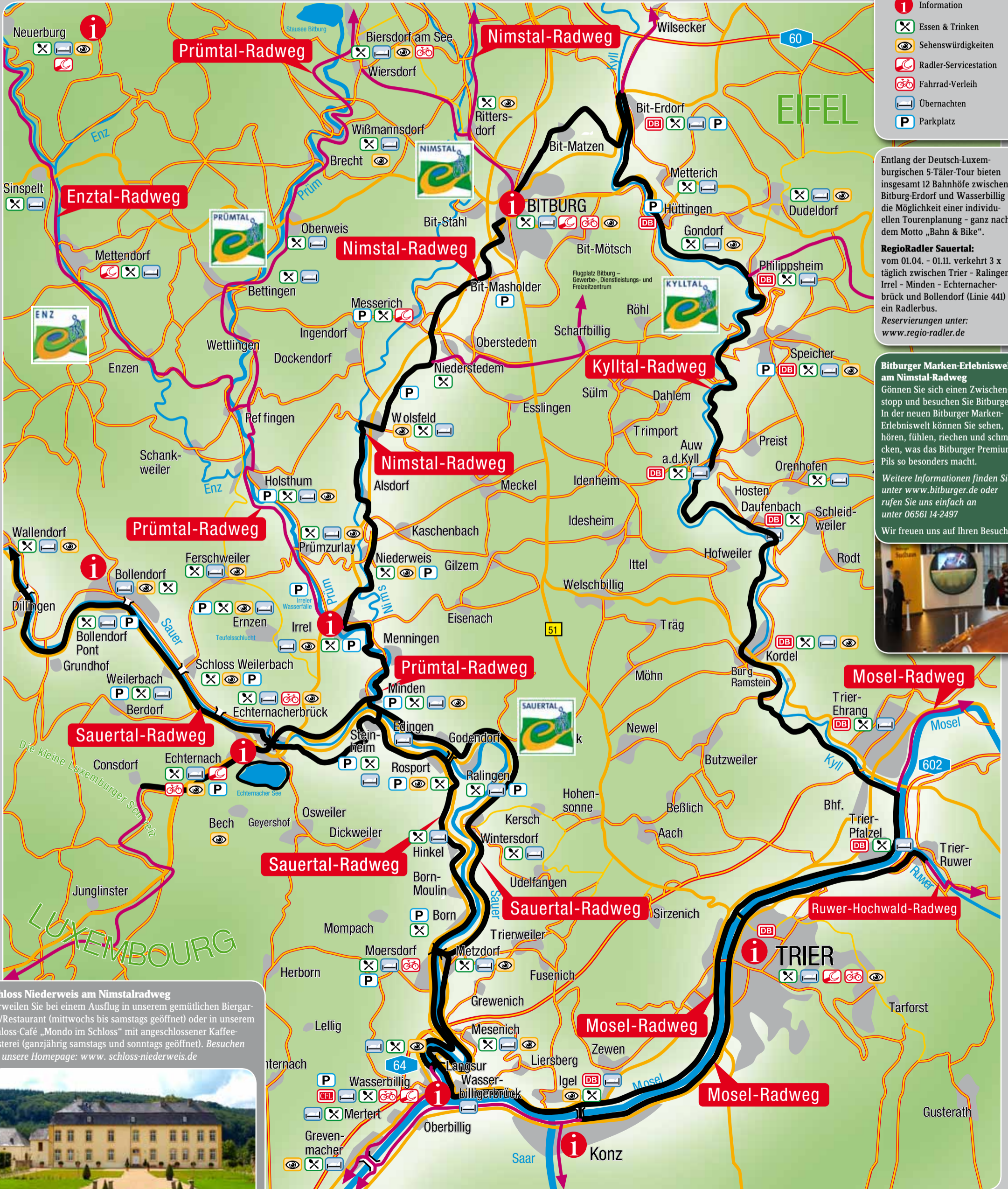
Entlang der Deutsch-Luxemburgischen 5-Täler-Tour bieten insgesamt 12 Bahnhöfe zwischen Bitburg-Erdorf und Wasserbillig die Möglichkeit einer individuellen Tourenplanung - ganz nach dem Motto „Bahn & Bike“.

RegioRadler Sauerthal: vom 01.04. - 01.11. verkehrt 3 x täglich zwischen Trier - Ralingen - Irrel - Minden - Echternacherbrück und Bollendorf (Linie 441) ein Radlerbus. Reservierungen unter: www.regio-radler.de

Bitburger Marken-Erlebniswelt am Nimstal-Radweg
Gönnen Sie sich einen Zwischenstopp und besuchen Sie Bitburger! In der neuen Bitburger Marken-Erlebniswelt können Sie sehen, hören, fühlen, riechen und schmecken, was das Bitburger Premium Pils so besonders macht.

Weitere Informationen finden Sie unter www.bitburger.de oder rufen Sie uns einfach an unter 06561 14-2497

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Schloss Niederweis am Nimstalradweg
Verweilen Sie bei einem Ausflug in unserem gemütlichen Biergarten/Restaurant (mittwochs bis samstags geöffnet) oder in unserem Schloss-Café „Mondo im Schloss“ mit angeschlossener Kaffee-Rösterei (ganzjährig samstags und sonntags geöffnet). Besuchen Sie unsere Homepage: www.schloss-niederweis.de



Wir sind für Sie da

Fahrradverleih

- Radverleih Bitburg, Fa. Bernhard Alff, Am Tower 4, 54634 Bitburg, Tel. 0 65 61-94 20 00
Öffnungszeiten: Mo-Fr ab 15.00 Uhr (Schulferien ab 13.00 Uhr), Sa ab 13.00 Uhr, So ab 11.00 Uhr
- Fahrrad Gruss, Saarstraße 24, 54634 Bitburg, Tel. 0 65 61-41 33, Fax 1 86 82
Öffnungszeiten: Di-Fr 09.00-13.00 und 14.00-18.00 Uhr, Sa 09.00-13.00 Uhr
- Camping Echternacherbrück, Mindener Straße 18, 54668 Echternacherbrück, Tel. 0 65 25-3 40
- Hotel de la Sure, 8, op der Faer, L-6690 Moersdorf, Tel. 00352-74 00 28
- Deutsch-Luxemburgische Tourist-Information, Moselstraße 1, 54308 Langsur, Tel. 0 65 01-60 26 66
Öffnungszeiten: Mitte Apr. bis Ende Okt.: Mo-Fr 09.00-17.00 Uhr; Sa 10.00-14.00 Uhr; Nov. bis Mitte Apr. Mo-Fr 11.00-16.00 Uhr
- Trisport, Luxemburger Straße 31, L-6401 Echternach, Tel. 00352-72 00 86
Öffnungszeiten: Di-Do 09.00-12.00 und 14.00-18.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 und 14.00-19.00 Uhr, Sa 09.00-12.00 Uhr und 14.00-17.00 Uhr
- Jugendherberge Echternach, Chemin vers Rodenhof, L-6479 Echternach, Tel. 00352-72 01 58

Servicestationen

- Fahrrad Gruss, Saarstraße 24, 54634 Bitburg, Tel. 0 65 61-41 33, Fax 1 86 82
Öffnungszeiten: Di-Fr 09.00-13.00 und 14.00-18.00 Uhr, Sa 09.00-13.00 Uhr
- Zweirad Hoffmann, Saarstraße 15, 54634 Bitburg, Tel. 0 65 61-38 85
Öffnungszeiten: Mo-Fr 09.00-13.00 und 14.00-18.00 Uhr, Sa 09.00-13.00 Uhr; ab Nov. - Ende Feb. Mo. geschlossen
- Radshop Schuler, Hauptstraße 3, 54636 Messerich, Tel. 0 65 68-70 29
- Luxvelo, 63, Grand Rue, L-6630 Wasserbillig, Tel. 00352-74 01 42
- Trisport, Luxemburger Straße 31, L-6401 Echternach, Tel. 00352-72 00 86
Öffnungszeiten: Di-Do 09.00-12.00 und 14.00-18.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 und 14.00-19.00 Uhr, Sa 09.00-12.00 Uhr und 14.00-17.00 Uhr
- Auto Thieltes, Bitburger Str. 7, 54673 Neuerburg, Tel. 0 65 64-93 00 50
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00-18.00 Uhr, Sa 8.00-13.00 Uhr
- Auto Theis, Gewerbegebiet, 54675 Mettendorf, Tel. 0 65 22-3 87,
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00-17.00 Uhr, Sa 8.00-13.00 Uhr

Sehenswürdigkeiten

Bitburg

- Erlebnisbad CASCADE, Eissporthalle/Fun Park, Bitburger Marken-Erlebniswelt, Archäologischer Rundweg, Kreismuseum, Kulturhaus Beda, Kartbahnen
- Acht Skulpturen aus Eifeler-Sandstein entlang des Nimstalradweges

Bollendorf

- Burg Bollendorf, Schloss Weilerbach, Römische Villa, Freizeitzentrum mit Freibad, Kanuverleih

Dudeldorf: Burg, Stadttore

Echternach

- Basilika mit Benediktinerabtei, Museen, Ringmauern und Türme, Römervilla, Freizeitzentrum mit See, Kulturrundweg »Via Epternacensis«, Kulturzentrum »Trifolion«

Gondorf: Eifelpark

Holsthum: Römische Villa, Ruine Glashütte, Hopfenanbau

Irrel

- Irreler Wasserfälle, Teufelsschlucht, Westwallmuseum, Erlebnispfad Wasser und Natur

Igel: Igeler Säule

Kordel

- Burg Ramstein, Butzerbachtal, Pützlöcher (Römisches Bergwerk), Freibad

Langsur-Metzdorf: Rad- und Fußgängerbrücke

Langsur-Mesenich

- historische Häuserensembles, Wassertretbecken, Reste römische Badeanlage

Langsur: Kirche St. Katharina, historischer Keller

Niederweis: Schloss Niederweis

Neuerburg

- historischer Ortskern; Burg Neuerburg, die größte noch erhaltene Burg der Südeifel; Stadtbefestigung mit ehemaligem Lehnshaus, Stadtmauer und Wehrtürmen; Kirchen: spätgotische zweischiffige Pfarrkirche, Eligius-, Kreuz- und Ouintinuskapelle; Ehrenfriedhof, Stadtpark mit Teichanlage und Wasserfall an der gräflichen Mühle; Hexentanzplatz; qua-Fun, schönes Erlebnis-Freibad

Prümzurley: Prümerburg

Rosport

- Mineralwasserquelle »Sources Rosport S.A.«, Einsiedlerkapelle Girsterklaus (4km), Tudor Museum

Speicher: Töpferei, Heimatmuseum

Trier

- Amphitheater, Barbarathermen, Kaiserthermen, Dom, Porta Nigra, Liebfrauenkirche, Hauptmarkt mit Marktkreuz, Thermen am Forum, Kurfürstliches Palais, Rheinisches Landesmuseum, Karl-Marx-Haus, Städtisches Museum uvm.

Wallendorf: Aussichtspunkt Castellberg, Kanuverleih

Wasserbillig: Aquarium

Wolsfeld: Alte Hubertuskirche, Schloss Wolsfeld

Weitere Infos

Tourist-Information Bitburger Land

Römermauer 6, D-54634 Bitburg
Tel. 0 65 61/9 43 40, Fax 0 65 61/94 34 20
info@eifel-direkt.de · www.eifel-direkt.de

Tourist-Information Bollendorf im Felsenland Südeifel

An der Brücke, D-54669 Bollendorf
Tel. 0 65 26/9 30 33, Fax 0 65 26/9 30 35
bollendorf@t-online.de · www.bollendorf.de

Tourismusverband Region Müllerthal - Kleine Luxemburger Schweiz

B.P. 152, L-6402 Echternach
Tel. 00352/72 04 57, Fax 00352/72 75 24
info@mullerthal.lu · www.mullerthal.lu

Ferienregion Felsenland Südeifel

Auf Omesen 2, D-54666 Irrel
Tel. 0 65 25/7 91 15, Fax 0 65 25/7 92 44
eifel@irrel.de · www.irrel.de

Deutsch-Luxemburgische Tourist-Information/ Ferienregion Trierer Land e.V.

Moselstraße 1, D-54308 Langsur-Wasserbilligerbrück
Tel. 0 65 01/60 26 66, Fax 0 65 01/60 59 84
info@lux-trier.info · www.lux-trier.info

Tourist-Information Neuerburger Land

Postfach 1120, D-54671 Neuerburg
Tel. 0 65 64/19 44 33, Fax 0 65 64/6 92 58
info@neuerburgerland.de · www.neuerburgerland.de

Gerne buchen wir für Sie
Ihre Unterkunft!

Weitere Informationen zu den Radwegen in der Eifel
finden Sie unter www.eifel-radtouren.de oder unter
www.radwanderland.de



Grenzenloser Fahrradspaß

5-Täler-Tour



Eifel-Luxemburg

Deutsch-Luxemburgische 5-Täler-Tour

Deutsch-Luxemburgische
5-Täler-Tour



Sehenswürdigkeiten

Bitburg

- Erlebnisbad CASCADE, Eissporthalle/Fun Park, Bitburger Marken-Erlebniswelt, Archäologischer Rundweg, Kreismuseum, Kulturhaus Beda, Kartbahnen
- Acht Skulpturen aus Eifeler-Sandstein entlang des Nimstalradweges

Bollendorf

- Burg Bollendorf, Schloss Weilerbach, Römische Villa, Freizeitzentrum mit Freibad, Kanuverleih

Dudeldorf: Burg, Stadttore

Echternach

- Basilika mit Benediktinerabtei, Museen, Ringmauern und Türme, Römervilla, Freizeitzentrum mit See, Kulturrundweg »Via Epternacensis«, Kulturzentrum »Trifolion«

Gondorf: Eifelpark

Holsthum: Römische Villa, Ruine Glashütte, Hopfenanbau

Irrel

- Irreler Wasserfälle, Teufelsschlucht, Westwallmuseum, Erlebnispfad Wasser und Natur

Igel: Igeler Säule

Kordel

- Burg Ramstein, Butzerbachtal, Pützlöcher (Römisches Bergwerk), Freibad

Langsur-Metzdorf: Rad- und Fußgängerbrücke

Langsur-Mesenich

- historische Häuserensembles, Wassertretbecken, Reste römische Badeanlage

Langsur: Kirche St. Katharina, historischer Keller

Niederweis: Schloss Niederweis

Neuerburg

- historischer Ortskern; Burg Neuerburg, die größte noch erhaltene Burg der Südeifel; Stadtbefestigung mit ehemaligem Lehnshaus, Stadtmauer und Wehrtürmen; Kirchen: spätgotische zweischiffige Pfarrkirche, Eligius-, Kreuz- und Ouintinuskapelle; Ehrenfriedhof, Stadtpark mit Teichanlage und Wasserfall an der gräflichen Mühle; Hexentanzplatz; qua-Fun, schönes Erlebnis-Freibad

Prümzurley: Prümerburg

Rosport

- Mineralwasserquelle »Sources Rosport S.A.«, Einsiedlerkapelle Girsterklaus (4km), Tudor Museum

Speicher: Töpferei, Heimatmuseum

Trier

- Amphitheater, Barbarathermen, Kaiserthermen, Dom, Porta Nigra, Liebfrauenkirche, Hauptmarkt mit Marktkreuz, Thermen am Forum, Kurfürstliches Palais, Rheinisches Landesmuseum, Karl-Marx-Haus, Städtisches Museum uvm.

Wallendorf: Aussichtspunkt Castellberg, Kanuverleih

Wasserbillig: Aquarium

Wolsfeld: Alte Hubertuskirche, Schloss Wolsfeld

Bitte ein Bit
Bitburger

 **BGL
BNP PARIBAS**

 **FAHRRAD
GRUSS**
Inhaber Alfred Gruss
54634 Bitburg · Saarstraße 24
Tel. 0 65 61 - 41 33

 **Die Sparkassen
der Region Trier**

**Altes
Pfarrhaus**
Gasthaus | Biergarten | Gästezimmer

Altes Pfarrhaus Auw | Marienstraße 16 | D-54664 Auw an der Kyll
Tel.: 06562 / 9654090 | E-Mail: info@pfarrhaus-auw.de | www.pfarrhaus-auw.de

Gasthaus-Penison Ferring

Hauptstraße 7 · 54310 Minden

Telefon 0 65 25/2 60

www.gasthaus-ferring.de

Direkt am Sauer- und Prümradweg

 **Aquarium**
Centre de loisirs Wasserbillig

**Rent
a Bike**

miselerland

www.rentabike-miselerland.lu